

## Wniosek o certyfikację (i zatwierdzenie) / Žiadosť o certifikáciu (a schválenie)

(Proszę przekazać do wyżej wymienionej instytucji / Prosím obráťte sa na vyššie uvedenú organizáciu)

### Niniejszym składam wniosek o pierwszą certyfikację/ odnowienie lub recertyfikację w

Toto je žiadosť o prvotnú certifikáciu/predĺženie alebo recertifikáciu:

(Proszę dodać i zaznaczyć właściwe informacje/ V prípade potreby doplňte a začiarknite políčko/):

Metoda (np. VT) Metóda (napr. VT)	Stopień/ Stupeň	Sektory/ Odvetvia	Pierwsza certyfikacja/ Prvotná certifikácia	Odnovienie/ Predĺženie	Recertyfikacja/ Recertifikácia
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Dodatkowa certyfikacja (zatwierdzenie) zgodnie z PED 2014/68 EU:

Doplňková certifikácia (schválenie) podľa Smernice 2014/68/EU - PED

tak/ áno/

nigdy/ nie

### A. Informacje o wnioskodawcy/ Informácie o žiadateľovi

#### Nazwa /

Meno:

.....  
Imię, nazwisko /Meno, priezvisko

#### Tytuł/

Titul

#### Adres /

Adresa:

.....  
ulica; Numer domu /Ulica, číslo domu

.....  
Kod Pocztowy, miejscowość zamieszkania/PSC, Mesto/

.....  
Telefon/ E-mail

#### Urodzony /

Narodený:

.....  
Data / Dátum

.....  
Miejscowość / Miesto

#### Pracodawca/

Zamestnávateľ:

.....  
Nazwa firmy/ Firma

#### Adres/

Adresa:

.....  
ulica, numer domu/ Ulica, číslo domu

.....  
Kod Pocztowy, Miejscowość /PSC, Miesto

.....  
Telefon/ E-mail

### B. Wykształcenie /Vzdelanie

#### Wykształcenie

zawodowe /

Odborné vzdelanie

.....  
Od – do

.....  
/od - do

#### Tytuł zawodowy/

Forma ukończenia:

.....  
na /

.....  
Dňa:

Kopie świadectw wykształcenia zawodowego należy załączyć, o ile nie zostały już udostępnione jednostce certyfikującej TÜV Thüringen Slovakia s.r.o./  
(Kópie vysvedčení o odbornom vzdelaní musia byť priložené, pokiaľ už nie sú k dispozícii certifikačnému orgánu TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.)

### Informacje odnośnie szkoleń i kwalifikacji NDT / Informácie o školení a kvalifikáciách NDT

Metoda/ Metóda	Stopień/ Stupeň	Szkolenie NDT/ Školenie NDT		Egzamin /Skúška	
		Instytucja/ Inštitúcia	Czas trwania/ Trvanie	Ośrodek egzaminacyjny/ Skúšobné stredisko	Data/ Dátum

Kopie świadectw udziału w szkoleniach i egzaminach kwalifikacyjnych należy dołączyć, jeżeli nie były wcześniej przekazane do Jednostki Certyfikującej TÜV Thüringen Slovakia s.r.o. /  
(Kópie dokladov o účasti na odbornej príprave a kvalifikačných skúškach musia byť priložené, ak už neboli predložené certifikačnému orgánu TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.)

**H** = wytwarzanie /Výroba;

**Is** = badania przed- i eksploatacyjne, w tym wytwarzanie (H)/Servisná kontrola pri dokončovaní a údržbe, (vrátane výroby H);

**c** = odlewy/ Odliatky;

**f** = odkuwki /Výkovky;

**w** = wyroby spawane /Zvárané výrobky / zvary ;

**t** = rury /rúry ;

**wp** = wyroby przerabiane plastycznie inne niż odkuwki /Valcované výrobky iné ako výkovky ;

**wtp** = termoplastyczne wyroby spawane /Zvárané výrobky z termoplastov.

**C. Załączniki do wniosku o certyfikację /Prílohy k žiadosti o certifikáciu**

- Kopie świadectw wykształcenia zawodowego/ Kópie vysvedčení o odbornej príprave
- Kopie dowodu uczestnictwa w szkoleniu NDT /Kópie dokladov o účasti na školení
- Kopie dowodów egzaminów kwalifikacyjnych/ Kópie dokladov o kvalifikačných skúškach
- Zaświadczenie o zdolności widzenia (nie starszy niż 1 rok)/Potvrdenie o zrakovej schopnosti (nie staršie ako 1 rok)
- Certyfikaty (nie wymagane do pierwszej certyfikacji)/Certifikáty (nevyžadujú sa pri počiatočnej certifikácii)/
- Dowód doświadczenia zawodowego w zakresie NDT formularz – załącznik do wniosku)/Dôkaz o odbornej praxi v NDT (formulár priložený k žiadosti)
- Kodeks etyki zawodowej formularz - załącznik do wniosku /Etický kódex

**D. Ogólne oświadczenia - zobowiązania wynikające z umowy certyfikacyjnej**

Všeobecné vysvetlivky - povinnosti týkajúce sa certifikačného mandátu

Zapewniam, że wszystkie podane przeze mnie informacje do procesu certyfikacji są prawdziwe.  
Prehlasujem, že všetky informácie, ktoré som uviedol o certifikačnom procese, sú pravdivé.

**Zgadzam się, że/:** Súhlasím s tým, že :

- Otrzymany przeze mnie certyfikat znajduje się na publicznie dostępnej liście posiadaczy certyfikatów. Oznacza to, że jednostka certyfikująca jest upoważniona do udzielania na żądanie, informacji o zakresie i ważności mojego certyfikatu/Certifikát, ktorý som dostal, je zahrnutý v zozname držiteľov certifikátov a je prístupný verejnosti. To znamená, že certifikačný orgán je oprávnený poskytovať informácie o rozsahu a platnosti môjho certifikátu, ktorý mi bol vydaný na požiadanie;
- Spełniam wymagania certyfikacyjne i przekazuję informacje wymagane przez jednostkę certyfikującą/ Splňam certifikačné požiadavky a poskytnem informácie požadované certifikačným orgánom /

.....  
**jest mi wiadomo, że/** Súhlasím s tým, že :

- Jednostka certyfikująca personel TÜV Thüringen Slovakia s.r.o. jest właścicielem certyfikatu/Vlastníkom certifikátu je Certifikačný orgán osôb TÜV Thüringen Slovakia s.r.o./ ;
- nieprawidłowe informacje lub niewłaściwe użycie lub wprowadzające w błąd użycie certyfikatu, bądź oddzielne użycie logo TÜV /znaków akredytacyjnych lub egzaminacyjnych - może prowadzić do cofnięcia certyfikatu/Nepравdivé informácie alebo nesprávne použitie alebo zavádzajúce použitie certifikátu môže viesť k zrušeniu certifikátu - za nesprávne použitie sa považuje aj samostatné použitie log /akreditačných značiek SNAS alebo certifikačných/skúšobných značiek TÜV ;
- certyfikat pozostaje ważny tylko wtedy, gdy działalność w obszarze certyfikowanym jest kontynuowana wraz z zachowaniem dodatkowych wymagań zgodnie z procedurą certyfikacji personelu badań nieniszczących/Certifikát zostáva v platnosti iba v prípade, že činnosť v certifikovanej oblasti pokračuje bez významného prerušenia, a ak sa dodržiavajú ďalšie požiadavky v súlade s postupom certifikácie pracovníkov NDT ;
- mogę odwołać się od decyzji jednostki certyfikującej. Reklamacja musi wpłynąć do Jednostki Certyfikującej w formie pisemnej / Mám právo sa odvolať proti rozhodnutiam certifikačného orgánu. Odvolanie musí byť doručené písomne certifikačnému orgánu /
- Możliwe jest uwzględnienie szczególnych wymagań wnioskodawcy/ Je možnosť zohľadniť osobitné požiadavky žiadateľa .

**Mam specjalne wymagania: odnośnie tłumacza / dostępu bez barier/ inne (proszę określić)/**

Mám osobitné požiadavky: na tlmočníka/bezbariérový prístup/ iné (uved'te)

**zobowiązuję się do /Zaväzujem sa:**

- zgłaszać do Jednostki Certyfikującej zmiany mego adresu, zaistniałe po wydaniu certyfikatu/Ohlásiť zmeny mojej adresy certifikačnému orgánu po vydaní certifikátu ;
- gromadzić skargi wniesione przeciwko mnie w ramach certyfikatu i powiadamiać jednostkę certyfikującą/ Zaznamenávať sťažnosti, ktoré sú proti mne vznesené v rámci rozsahu certifikácie, a informovať o nich certifikačný orgán
- do niezwłocznego informowania Jednostki Certyfikującej o sprawach, które mogą wpłynąć na moją zdolność do dalszego wypełniania wymagań certyfikacyjnych / Ihneď informovať certifikačný orgán o veciach, ktoré môžu ovplyvniť moju schopnosť pokračovať v plnení certifikačných požiadaviek ;
- do powstrzymania się od wszelkich reklam lub jakichkolwiek innych odniesień do statusu osoby certyfikowanej w przypadku zawieszenia mojej certyfikacji/Počas pozastavenia platnosti certifikácie upustiť od akejkolvek reklamy alebo akéhokoľvek iného odkazu na certifikovaný stav;
- do regularnego uzyskiwania informacji o najnowszym stanie odpowiednich norm i przepisów/ Pravidelne sa informovať o najnovších zmenách v príslušných normách a predpisoch .

**E. Zgoda na przetwarzanie danych osobowych/ Spracovanie osobných údajov**

Zgodnie z art. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE nr 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwane dalej "RODO") oraz § 14 ustawy nr 18/2018 Dz.U. W celu ochrony danych osobowych jako osoba, której dane dotyczą, niniejszym wyrażam zgodę Operatorowi: TÜV Thüringen Slovakia s.r.o., Piaristická 1379/2, 949 24 Nitra, IČO: 53 194 659, na przetwarzanie moich danych osobowych w ramach: tytułu, imienia, nazwiska, daty i miejsca urodzenia w celach i w zakresie niezbędnym do rejestracji zapisów związanych z certyfikacją osób przez Jednostkę Certyfikującą dla Osób Fizycznych zgodnie z EN ISO 9712 \* oraz dyrektywy 2014/68/UE\* (dekret rządowy nr 1/2016 Dz. U. w sprawie przepisów na rynku urządzeń ciśnieniowych) oraz wydanie certyfikatu zgodnie z powyższymi przepisami.

V súlade s čl. 7 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len "GDPR") a § 14 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov ako dotknutá osoba týmto udeľujem súhlas prevádzkovateľovi: **TÜV Thüringen Slovakia s.r.o.**, Piaristická 1379/2, 949 24 Nitra, IČO: 53 194 659, so spracúvaním svojich osobných údajov v rozsahu: titul, meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia, pre účely a v rozsahu nevyhnutnom pre účely evidencie záznamov súvisiacich s certifikáciou osôb Certifikačným orgánom osôb podľa EN ISO 9712\* a Smernice 2014/68/EU\* (nariadenia vlády SR č. 1/2016 Z. z. o sprístupňovaní na trhu tlakových zariadení) a vydaním certifikátu podľa vyššie uvedených predpisov.

Przyjmuję do wiadomości, że Operator przetwarza dane osobowe w formie elektronicznej i papierowej, w szczególności poprzez ich gromadzenie i przechowywanie na nośnikach informacji.

Beriem na vedomie, že prevádzkovateľ bude spracúvať osobné údaje v elektronickej aj listinnej forme, a to predovšetkým ich zhromažďovaním, ukladaním na nosiče informácií.

Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez administratora tylko przez czas ściśle niezbędny do celów przetwarzania związanych z certyfikacją osób fizycznych i obowiązującymi przepisami.

Osobné údaje budú prevádzkovateľom spracúvané a uchovávané len po dobu nevyhnutne potrebnú pre účely spracovania, v súvislosti s certifikáciou osôb a platných právnych predpisov.

**F. Oświadczenie Zleceniodawcy/ Upozornenie pre zákazníka**

Wnioskodawca zgadza się, że rozpatrzenie wniosku o certyfikację nastąpi dopiero po uiszczeniu opłat. TÜV Thüringen Slovakia s.r.o. wystawi za to oddzielną fakturę, chyba że opłata certyfikacyjna jest już wliczona w opłatę za egzamin. W przypadku odrzucenia wniosku lub cofnięcia certyfikatu nie przysługuje prawo do zwrotu opłaty.

Žiadateľ súhlasí, že žiadosť o certifikáciu bude spracovaná až po zaplatení poplatkov. TÜV Thüringen Slovakia s.r.o. vystaví za túto činnosť osobitnú faktúru, pokiaľ poplatok za certifikáciu už nie je zahrnutý v poplatku za skúšku. Ak je žiadosť zamietnutá alebo bola pozastavená platnosť certifikátu, nevzniká zákazníkovi nárok na vrátenie poplatku.

**Faktura i potwierdzenie przyjęcia wniosku do/**

Faktúra a potvrdenie žiadosti:

Wnioskodawca/  
Žiadateľ

Pracodawca/  
Zamestnávateľ

.....  
Data /Dátum

.....  
Podpis wnioskującego/  
Podpis žiadateľa/

.....  
Data/ Dátum

.....  
Pieczęć firmowa i podpis pracodawcy/  
Pečiatka a podpis zamestnávateľa